

Componente Fónico y Oralidad

Código: 43807
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
4316204 Francés Lengua Extranjera y Diversidad Lingüística	OT	0	2

Contacto

Nombre: Lorraine Baque Millet

Correo electrónico: lorraine.baque@uab.cat

Equipo docente

Marta Estrada Estrada Medina

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: (fre)

Prerequisitos

No aplica.

Objetivos y contextualización

Este módulo tiene por objetivo dotar al/a la estudiante con los recursos necesarios para llevar a cabo un análisis fonético de producciones en francés como lengua segunda o extranjera (L2/LE). Aplica las teorías de la adquisición de la pronunciación de segundas lenguas al aprendizaje y enseñanza del francés L2/LE y se centra en los conocimientos y técnicas que un profesor de francés debe conocer, especialmente en relación con el método verbo-tonal.

A final de curso el/la estudiante debe:

- entender y analizar de manera crítica distintas metodologías y teorías de la enseñanza de la pronunciación d'una L2/LE
- dominar las técnicas de corrección fonética
- estar preparado/a para diseñar materiales pedagógicos pertinentes para la enseñanza de la pronunciación
- ser capaz de evaluar los materiales publicados.

Competencias

- Aplicar la formación lingüística en francés lengua extranjera al análisis de las producciones de los discentes de Francés Lengua Extranjera
- Diseñar, aplicar y explotar diversos tipos de evaluación (formativa, sumativa, etc.) en Francés Lengua Extranjera y diversidad lingüística.
- Organizar y planificar los contenidos de un trabajo de investigación (artículo, monografía) y/o de una exposición oral (clase, comunicación, conferencia).
- Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

- Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
- Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- Trabajar individualmente y en equipo siendo capaz de analizar, interpretar y sintetizar los datos y la información generados.

Resultados de aprendizaje

1. Diagnosticar, categorizar, jerarquizar y explicar las producciones desviantes de los discentes.
2. Establecer procedimientos de corrección de los distintos tipos de producciones desviantes de los discentes.
3. Medir el grado de tolerancia al error y grados de aceptabilidad de las producciones lingüísticas de la persona en formación en función de su nivel de formación y los objetivos perseguidos.
4. Organizar y planificar los contenidos de un trabajo de investigación (artículo, monografía) y/o de una exposición oral (clase, comunicación, conferencia).
5. Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
6. Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
7. Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
8. Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
9. Trabajar individualmente y en equipo siendo capaz de analizar, interpretar y sintetizar los datos y la información generados.
10. Transferir determinadas capacidades de análisis y uso de la lengua nativa a la lengua extranjera.

Contenido

1. La oralidad en FLE
2. Descripción fonológica, articulatoria y acústica del francés
3. Adquisición/aprendizaje de una L2/LE a nivel fonético-fonológico
4. Métodos de corrección fonética en L2/LE
5. El método verbo-tonal de corrección fonética: principios, diagnóstico y técnicas de corrección
6. Implicaciones pedagógicas

Metodología

Este módulo combina sesiones teóricas y prácticas. Los conceptos básicos del análisis fonético presentados se aplicarán al análisis de producciones orales auténticas en francés L2/LE.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Análisis de producciones orales	16	0,64	1, 2, 3, 7, 8, 6, 5, 10, 9
Clases expositivas	20	0,8	1, 2, 3, 7, 6, 10
Tipo: Supervisadas			
Realización de actividades prácticas	13	0,52	1, 2, 3, 4, 7, 8, 6, 5, 10, 9
Tipo: Autónomas			
Estudio personal y elaboración de actividades y trabajos	96	3,84	1, 2, 3, 4, 7, 8, 6, 5, 10, 9

Evaluación

Revisión de las cualificaciones: Excepto indicación explícita contraria, para cada actividad evaluativa, el/la estudiante dispondrá de una semana a partir de la fecha de notificación de la nota obtenida para solicitar la revisión de la cualificación.

Plagio: En caso de que el estudiante lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

Casos particulares: Los estudiantes francófonos tendrán que cumplir con las mismas condiciones de evaluación que el resto de estudiantes. La responsabilidad del seguimiento de las actividades formativas y de evaluación recae exclusivamente en cada estudiante.

"No evaluable": El/la estudiante recibirá la calificación de "No evaluable" siempre que no haya completado más del 30% de las actividades de evaluación.

Recuperación: El/la estudiante que haya suspendido la asignatura solo podrá participar en la recuperación si ha sido evaluado/a en un conjunto de actividades el peso de las cuales equivalgan a un mínimo del 66% de la calificación final. La recuperación consistirá en un examen final de síntesis oral y/o escrito. Las tareas relacionadas con la actividad docente diaria y la entrega de trabajos quedan excluidas de la recuperación.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Análisis de producciones orales en FLE/FLS, diagnóstico e implicaciones pedagógicas	45%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 7, 8, 6, 5, 10, 9
Prueba de análisis acústico	45%	1	0,04	1, 3, 4, 8, 6, 5, 10, 9
Test de percepción del habla	5%	1	0,04	3, 7, 8, 5, 10, 9
Test de producción del habla	5%	1	0,04	3, 7, 8, 5, 10, 9

Bibliografía

RÉFÉRENCES DE BASE :

Conseil de l'Europe. (2018). *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues: Apprendre, Enseigner, Évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs*. Strasbourg: Conseil de l'Europe / Europ Council. Consulté à l'adresse <https://www.coe.int/fr/web/education/-/the-cefr-companion-volume-with-new-descriptors-is-now-available-online->

Piccardo, Enrica (2016). *Common european framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment: Phonological scale revision process report*. Council of Europe. Strasbourg: Council of Europ / Conseil de l'Europe. Consulté à l'adresse <https://rm.coe.int/phonological-scale-revision-process-report-cefr/168073fff9>

Intravaia, Pietro (2000), *Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbotonal*, Didier Érudition / C.I.P.A., Paris / Mons.

Renard, Raymond (1979), *La méthode verbo-tonale de correction phonétique*, Didier, Bruxelles.

Renard, Raymond (éd.) (2002), *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde. 2. La phonétique verbo-tonale*, De Boeck, Bruxelles.

RESSOURCES ONLINE

- <http://w3.uohprod.univ-tlse2.fr/UOH-PHONETIQUE-FLE/>

- <http://verbotonale-phonetique.com>

- <http://www.intravaia-verbotonale.com/?Version-audio>

- <http://phonetique.free.fr/>

AUTRES RÉFÉRENCES:

Abry, Dominique, & Chalaron, Marie-Laure (2010). *Les 500 exercices de phonétique: niveau A1-A2*. Vanves : Hachette.

Abry, Dominique, & Chalaron, Marie-Laure (2011). *Les 500 exercices de phonétique: niveau B1-B2*. Vanves : Hachette.

Abry, Dominique, & Veldeman-Abry, Julie (2007). *La phonétique: audition, prononciation, correction*. Paris : CLE international.

Anderson-Hsieh, Janet, Johnson, Ruth, & Koehler, Kenneth (1992). The relationship between native speaker judgments of nonnative pronunciation and deviance in segmentals, prosody, and syllable structure. *Language Learning*, 42(4), 529-555.

Anderson-Hsieh, Janet, & Koehler, Kenneth (1988). The effect of foreign accent and speaking rate on native speaker comprehension. *Language Learning*, 38(4), 561-613.

Baqué, Lorraine, & Cañada, Maria-Dolors (2005). Structuration de l'opposition [ə]-[e] en FLE: incidence du degré de focalisation sur la forme. *Revue Parole*, 34-35-36, 101-130.

Barriuso, Taylor Anne, & Hayes-Harb, Rachel (2018). High Variability Phonetic Training as a Bridge from Research to Practice. *CATESOL Journal*, 30(1), 177-194.

Beddor, Patrice Speeter, Harnsberger, James D., & Lindemann, Stephanie (2002). Language-specific patterns of vowel-to-vowel coarticulation: Acoustic structures and their perceptual correlates. *Journal of Phonetics*, 30 (4), 591-627.

Bento, Margaret (2007). La phonétique et la phonologie dans la classe de français langue étrangère: Quelle norme enseignée? Quelle norme enseigner? : La Compétence Phonologique. *Les Langues Modernes*, 101(3), 55-60.

Best, Catherine T. (1994). Développement de la perception des sons de parole de différentes langues au stade préverbal. En Gabrielle Konopczynski & Shirley Vinter (Eds.), *Actes du colloque « Le premier langage peut-il être prédictif du développement langagier ultérieur ? »* (pp. 22-29). Besançon.

Billières, Michel (1987). Le suivi des élèves en phonétique corrective. *Revue de phonétique appliquée*, 82, 15-28.

Billières, Michel (1988). Crible phonique, crible psychologique et intégration phonétique en langue seconde. *Travaux de didactique du français langue étrangère*, 19, 5-29.

Billières, Michel (1993). Théorie et pratique du rythme parolier en phonétique corrective. *Cahiers du Centre Interdisciplinaire des Sciences du Langage*, 9, 3-32.

Billières, Michel (2002). La genèse du crible prosodique. Conséquences sur l'enseignement de la prononciation en langue étrangère. *Cahiers du Centre Interdisciplinaire des Sciences du Langage*, 16, 51-64.

Billières, Michel (2008). Le statut de l'intonation dans l'évolution de l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE. *Français dans le monde. Recherches et applications*, 43, 27-37.

Billières, Michel (2012) La perception des sonorités parolières entre cognition et émotion, In: Calvo Medina, María-Victoria; Murillo Puyal, Julio (éds.), *Perception phonique et Parole* (pp. 23-38). Mons: CIPA.

Billières, Michel, Gaillard, Pascal, & Magnen, Cynthia (2005). La surdité phonologique illustrée par une étude de catégorisation des voyelles françaises perçues par les hispanophones. *Revue Parole*, 33, 9-33.

Blanc, Georgette (2011). L'enseignement de la phonétique du français langue étrangère (FLE), *Babylonia*, 2, 33-37.

Blumstein, Sheila E., & Stevens, Kenneth N. (1980). Perceptual invariance and onset spectra for stop consonants in different vowel environments. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 67(2), 648-662.

Bonnot, Jean-François P., & Chevrie-Muller, Claude (1991). Some effects of shouted and whispered conditions on temporal organization of speech. *Journal of Phonetics*, 19, 473-483.

Boula De Mareüil, Philippe, & Vieru-Dimulescu, Bianca (2006). The contribution of prosody to the perception of foreign accent. *Phonetica*, 63(4), 247-267.

Briet, Geneviève, Collige, Valérie, & Rassart, Emmanuelle (2014). *La prononciation en classe*. Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble.

Brinton, Donna M. (2018). Reconciling Theory and Practice. *CATESOL Journal*, 30(1), 283-300.

Champagne-Muzar, Cécile, & Bourdages, Johannes S. (1998). *Le point sur la phonétique*. Paris : CLE international.

Chan, Marsha J. (2018). Embodied Pronunciation Learning: Research and Practice. *CATESOL Journal*, 30(1), 47-68.

Charliac, Lucile, Le Bougnec, Jean-Thierry, Loreil, Bernard, & Motron, Annie-Claude (2003). *Phonétique progressive du français avec 400 exercices: Niveau débutant*. Paris : CLE international.

Charliac, Lucile, & Motron, Annie-Claude (2004). *Phonétique progressive du français avec 600 exercices: niveau intermédiaire*. Paris : Clé international.

Charliac, Lucile, & Motron, Annie-Claude (2006). *Phonétique progressive du français avec 400 exercices: niveau avancé*. Paris : Clé international.

Cho, Taehong (2005). Prosodic strengthening and featural enhancement: evidence from acoustic and articulatory realizations of /a,i/ in English. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 117(6), 3867-78.

Cho, Taehong, McQueen, James M., & Cox, Ethan A. (2007). Prosodically driven phonetic detail in speech processing: The case of domain-initial strengthening in English. *Journal of Phonetics*, 35(2), 210-243.

Cholin, Joanna, Schiller, Niels O., & Levelt, Willem J. M. (2004). The preparation of syllables in speech production. *Journal of Memory and Language*, 50(1), 47-61.

Chun, Dorothy (2002). *Discourse intonation in L2. From theory and research to practice*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Conseil de l'Europe. (2003). *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues*. Strasbourg: Unité des Politiques Linguistiques.

Darcy, Isabelle (2018). Powerful and Effective Pronunciation Instruction: How Can We Achieve It?. *CATESOL Journal*, 30(1), 13-45.

Darcy, Isabelle; Ewert, Doreen; Lidster, Ryan (2012). Bringing pronunciation instruction back into the classroom: an ESL teachers' pronunciation toolbox. In: *Proceedings of the 3rd pronunciation in second language learning and teaching conference* (pp. 93-108).

Derwing, Tracey M., Munro, Murray J., & Wiebe, Grace (1998). Evidence in Favor of a Broad Framework for Pronunciation Instruction. *Language Learning*, 48(3), 393-410.

Di Cristo, Albert (2013). *La prosodie de la parole*. Bruxelles: De Boeck.

Echelberger, Andrea, McCurdy, Suzanne G., & Parrish, Betsy (2018). Using a Study Circle Model to Improve Teacher Confidence and Proficiency in Delivering Pronunciation Instruction in the Classroom. *CATESOL Journal*, 30(1), 213-230.

Estrada, Marta (2003). L'expression de l'émotion et la correction phonétique: l'exemple de la surprise. En Rodrigo López Carrillo & Javier Suso López (Eds.), *Le français face aux défis actuels: histoire, langue et culture* (pp. 319-330). Granada: Universidad de Granada.

Filliolet, Catherine, & Vandendriessche, Anne (2010). *La phonétique par les textes: niveaux A2-B1*. Paris : Belin.

Flege, James E. (1995). Second language speech learning: theory, findings, and problems. En Winifred Strange (Ed.), *Speech Perception and Linguistic Experience: Issues in Cross-Language Research* (pp. 233-277). Timonium: York Press.

Fougeron, Cécile, & Keating, Patricia A. (1997). Articulatory strengthening at edges of prosodic domains. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 101(6), 3728-40.

Gay, Thomas (1977). Articulatory movements in VCV sequences. *The Journal of the Acoustical Society of America*.

Georgeton, Laurianne, & Fougeron, Cécile (2014). Domain-initial strengthening on French vowels and phonological contrasts: Evidence from lip articulation and spectral variation. *Journal of Phonetics*, 44(1), 83-95.

Geumann, Anja (2001). Vocal intensity: acoustic and articulatory correlates. En *4th Conference on Motor Control* (pp. 2-5). Nijmegen.

Guberina, Petar (2008). *Retrospección*. (Julio Murillo, Ed.). Mons: Centre International de Phonétique Appliquée.

Gunnarsson-Largy, Cecilia, Dherbey, Nathalie, & Largy, Pierre (2019). How do L2 learners and L1 writers differ in their reliance on working memory during the formulation subprocess? *Reading and Writing*, (0123456789). <http://doi.org/10.1007/s11145-019-09941-y>

Harmegnies, Bernard, Delvaux, Véronique, Huet, Kathy, & Piccaluga, Myriam (2005). Oralité et cognition: pour une approche raisonnée de la pédagogie du traitement de la matière phonique. *Revue PArole*, 34, 265.

Harrington, Jonathan (2003). Commentary: Consonant strengthening and lengthening in various languages. *Papers in Laboratory Phonology*, 6, 183-196.

Holm, Snefrid (2008). *Intonational and durational contributions to the perception of foreign-accented Norwegian*. Norwegian University of Science and Technology.

Intravaia, Pietro (1993). Pour une étiologie approfondie de l'erreur phonétique. *Revue de phonétique appliquée*, 108-109, 110, 239-266.

Iverson, Paul, Kuhl, Patricia K., Akahane-Yamada, Reiko, Diesch, Eugen, Tohkura, Yoh'ich, Kettermann, Andreas, & Siebert, Claudia (2003). A perceptual interference account of acquisition difficulties for non-native phonemes. *Cognition*, 87, B47-B57. <http://doi.org/10.1016/S0>

Landercy, Albert, & Renard, Raymond (1977). *Éléments de phonétique*. Bruxelles : Didier.

Léon, Pierre R. (1978). *Prononciation du français standard : aide-mémoire d'orthoépée*. Paris : Didier.

Léon, Monique (2003). *Exercices systématiques de prononciation française*. Paris : Hachette.

Léon, Pierre, Léon, Monique, Léon, Françoise, & Thomas, Alain (2009). *Phonétique du FLE: prononciation: de la lettre au son*. Paris : Armand Colin.

Levelt, Willem J. M. (1989). *Speaking: From intention to articulation*. Cambridge: MIT Press.

Levelt, Willem J. M., Roelofs, Ardy, & Meyer, Antje S. (1999). A theory of lexical access in speech production. *The Behavioral and brain sciences*, 22(1), 1-38; discussion 38-75. <http://doi.org/10.1017/S0140525X99001776>

Levis, John M., & Levis, Greta M. (2018). Teaching high-value pronunciation features: Contrastive stress for intermediate learners. *The CATESOL journal*, 30(1), 139.

Levis, John M., & Wu, Ana (2018). Pronunciation-Research Into Practice and Practice Into Research. *The CATESOL Journal*, 30(1), 1-12.

Lewis, Christine, & Deterding, David (2018). Word Stress and Pronunciation Teaching in English as a Lingua Franca Contexts. *CATESOL Journal*, 30(1), 161-176.

Liu, Xiaoluan, & Tian, Xing (2018). The functional relations among motor-based prediction, sensory goals and feedback in learning non-native speech sounds: Evidence from adult Mandarin Chinese speakers with an auditory feedback masking paradigm. *Scientific Reports*, 8, 11910: 1-13. <http://doi.org/10.1002/cmdc.200800250>

Llisterri, Joaquim (1995). Relationships between speech production and speech perception in a second language. In *ICPhS 1995. Proceedings of the 13th International Congress of Phonetic Sciences*. Vol 4. (pp. 92-9). Stockholm, Sweden, August 13-19, 1995. http://liceu.uab.cat/~joaquim/publicacions/LListerri_95_L2_Production_Perception.pdf

Luce, Paul A., & Charles-Luce, Jan (1985). Contextual effects on vowel duration, closure duration, and the consonant/vowel ratio in speech production. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 78(6), 1949-1957. <http://doi.org/10.1121/1.392651>

Macdonald, Shem (2018). Pronunciation Tutorials: Not Only Sounds, but Also Awareness of Self and Context. *CATESOL Journal*, 30(1), 249-265.

- Martinie, Bruno, & Wachs, Sandrine (2006). *Phonétique en dialogues: niveau débutant*. Paris : CLE international.
- Martins, Cidalia, & Mabilat, Jean-Jacques (2004). *Sons et intonation: exercices de prononciation*. Paris : Didier.
- McGregor, Alison, & Reed, Marnie (2018). Integrating pronunciation into the English language curriculum: A framework for teachers. *CATESOL Journal*, 30(1), 69-94.
- Moraz, Myriam (2011). Parler comme un francophone ou comment s'approprier l'intonation, *Babylonia*, 2, 38-43.
- Moyer, Alene (2018). An Advantage for Age? Self-Concept and Self-Regulation as Teachable Foundations in Second Language Accent. *CATESOL Journal*, 30(1), 95-112.
- Munro, Murray J. (2018). How Well Can We Predict Second Language Learners' Pronunciation Difficulties?. *CATESOL Journal*, 30(1), 267-281.
- Pagel, Dario, Madeleni, Édith, & Wioland, François (2012). *Le rythme du français parlé*. Paris : Hachette.
- Peperkamp, Sharon A., & Dupoux, Emmanuel (2002). A typological study of stress «deafness». *Laboratory Phonology*, 7, 203-240. <http://doi.org/10.1016/j.specom.2010.03.005>
- Peperkamp, Sharon A., Vendelin, Inga, & Dupoux, Emmanuel (2010). Perception of predictable stress: A cross-linguistic investigation. *Journal of Phonetics*, 38(3), 422-430. <http://doi.org/10.1016/j.wocn.2010.04.001>
- Polivanov, Evgueni D. (1931). La perception des sons d'une langue étrangère. *Travaux du Cercle Linguistique de Prague*, 4, 79-96.
- Psifidou, Eirini, Psifidis, D., Psifidis, A., Baqué, Lorraine, & Murillo, Julio (2009). The verbo-tonal method in the rehabilitation of speech pathology of deaf people with cochlear implant. En *Coloquio Europeo Verbo-Tonal*. Bellaterra.
- Recasens, Daniel (2002). An EMA study of VCV coarticulatory direction. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 111(6), 2828-2841.
- Roelofs, Ardi, & Meyer, Antje S. (1998). Metrical structure in planning the production of spoken words. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 24(4), 922-939.
- Ruiz, Robert, Absil, Emmanuelle, Gramatica, Bruno, Harmegnies, Bernard, Legros, Claude, & Poch, Dolors (1995). Spectrum-related variabilities in stressed speech under laboratory and real conditions. En *ESCA-NATO Workshop on Speech under Stress* (pp. 29-32). Lisboa: ISCA Archive.
- Ruiz Quemoun, Fernande (2009). La place de la phonétique en classe de FLE: La didactique du FLE sur la péninsule ibérique. *Le Langage et l'homme*, 44(2), 45-59.
- Saito, Satoru (2001). The phonological loop and memory for rhythms: An individual differences approach. *Memory*, 9(4-6), 313-322. <https://doi.org/10.1080/09658210143000164>
- Scobbie, James M., Gibbon, Fiona, Hardcastle, William J., & Fletcher, Paul (1996). Covert contrast as a stage in the acquisition of phonetics and phonology: working paper. *QMC Working Papers in Speech and Language Sciences*, 1, 43-62.
- Sonsaat, Sinem (2018). Native and Nonnative English-Speaking Teachers' Expectations of Teacher's Manuals Accompanying General English and Pronunciation Skills Books. *CATESOL Journal*, 30(1), 113-138.
- Stevens, Kenneth N., & House, Arthur S. (1963). Perturbation of vowel articulations by consonantal context: an acoustical study. *Journal of speech and hearing research*, 6(2), 111-128.

- Strange, Winifred, Weber, Andrea, Levy, Erika S., Shafiro, Valeriy, Hisagi, Miwako, & Nishi, Kanae (2007). Acoustic variability within and across German, French, and American English vowels: Phonetic context effects. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 122(2), 1111-1129.
- Tajima, Keiichi, Port, Robert, & Dalby, Jonathan (1997). Effects of temporal correction on intelligibility of foreign-accented English. *Journal of Phonetics*, 25(1), 1-24.
- Tian, Xing, & Poeppel, David (2012). Mental imagery of speech: linking motor and perceptual systems through internal simulation and estimation. *Frontiers in Human Neuroscience*, 6(November), Article 314: 1-11.
- Traunmüller, Hartmut, & Eriksson, Anders (2000). Acoustic effects of variation in vocal effort by men, women, and children. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 107(6), 3438-3451.
- Troubetzkoy, Nikolai S. (1949). *Principes de phonologie*. Paris: Klincksieck.
- Williams, John N., & Lovatt, Peter (2005). Phonological memory and rule learning. *Language Learning*, 55 (SUPPL. 1), 177-233.
- Veldeman-Abry, Julie, & Abry, Dominique (2016). Au croisement de la phonétique, de la grammaire et du lexique: la morphophonologie en classe de FLE. *Français dans le monde. Recherches et applications*, 60, 96-105.
- Wioland, François (1991). *Prononcer les mots du français*. Paris : Hachette.
- Wioland, François (2012). *Le rythme du français parlé*. Paris : Hachette.
- Yoshida, Marla T. (2018). Choosing Technology Tools to Meet Pronunciation Teaching and Learning Goals. *Catesol Journal*, 30(1), 195-212.
- Zimmerman, Erin (2018). Reconsidering Assumptions of Beginner Teachers' Needs: An Examination of Commonly Used Pronunciation Textbooks. *CATESOL Journal*, 30(1), 231-248.

Software

Praat (<https://www.fon.hum.uva.nl/praat/>)